

Zmluva

o spracúvaní osobných údajov
v zmysle ustanovenia § 8 Zákona 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov

zn.: OUS- 14/039.....

I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ:

Mestské kultúrne stredisko
sídlo: Švermova 7, 977 01 Brezno
zastúpený: Július Obernauer – riaditeľ
tel.:
IČO: 00516805
DIČ: 2021 155 763
IČ DPH: SK 2021 155 763
bank. spojenie: Príma Banka Slovensko a.s., číslo účtu: 202 283 3002 / 5600

(ďalej len prevádzkovateľ)

Sprostredkovateľ:

TECHEM spol. s r. o.
sídlo: Hattalova 12, 831 03 Bratislava 3
zastúpený: Eliana Kostolány – konateľka, oprávnená samostatne konať v mene spoločnosti
IČO: 31 355 625
DIČ: 2020313757
IČ DPH: SK2020313757
bank. spojenie: ČSOB Bratislava, číslo účtu: 1802146313/7500
zapísaný: OR Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka č. 5519/B

(ďalej len sprostredkovateľ)

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľom na účely tejto zmluvy sa rozumie zhotoviteľ diela, ktorý spracováva osobné údaje prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Prevádzkovateľom na účely tejto zmluvy sa rozumie objednávateľ diela, ktorý je oprávnený konať v mene dotknutých osôb. Dotknutá osoba je každá fyzická osoba, o ktorej sa spracúvajú osobné údaje; pre účely tejto zmluvy je to užívateľ.
3. Termín užívateľ sa v tejto zmluve používa jednotne bez ohľadu na skutočný charakter vlastníckych vzťahov v zmluvných objektoch pre vlastníkov bytov alebo nebytových priestorov ako i pre nájomcov bytov alebo nebytových priestorov.

III. Začiatok spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa od **1.1.2014**.

IV. Účel spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje užívateľov bytov a nebytových priestorov, ktoré sú v správe prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi osobné údaje špecifikované v čl. VI. tejto zmluvy na účely:
 - a) vykonania mapovania vykurovacích telies a montáže rozdeľovačov vykurovacích nákladov, prípadne meračov tepla a vodomero v zmluvnom objekte/objektoch,
 - b) vykonania odpočtov pomerových rozdeľovačov vykurovacích nákladov, prípadne meračov tepla a vodomero v zmluvnom objekte/objektoch,
 - c) vykonania servisného zásahu pri výmene vykurovacieho telesa, vodomeru, merača tepla, resp. pri výmene užívateľov,
 - d) rozpočítavania nákladov za dodávku tepla, prípadne vody a ostatných domových nákladov v zmluvnom objekte/objektoch.
3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v informačnom systéme osobne prostredníctvom informačného systému Klienti – (Rozpočítavanie nákladov za služby spojené s užívaním bytu a nebytových priestorov), prevádzkovaného sprostredkovateľom na jeho technických prostriedkoch a v jeho priestoroch.

V. Názov informačného systému

1. Informačný systém má názov Klienti.

VI. Zoznam osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov spracúvaných podľa tejto zmluvy je v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, identifikačné číslo bytu, resp. označenie nebytového priestoru, poloha bytu, podlahovú plocha bytu, resp. nebytového priestoru a prí zmene užívateľa bytu, resp. nebytového priestoru dátum odsťahovania a nasťahovania, počet osôb v byte a iné údaje potrebné na plnenie účelu podľa čl. IV. bod 2.

VII. Okruh dotknutých osôb

1. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy sú užívatelia bytových a nebytových priestorov, ktoré spravuje prevádzkovateľ.

VIII. Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ zabezpečí ochranu spracúvaných osobných údajov tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom a rozširovaním v súlade so zákonom č. 122/2013 o ochrane osobných údajov.
2. Osobné údaje vymenované v čl. VI. bod 1 tejto zmluvy eviduje sprostredkovateľ v písomnej a elektronickej forme po splnení účelu spracúvania v zákonom stanovenej lehote. Po uplynutí tejto lehoty sprostredkovateľ zabezpečí likvidáciu osobných údajov v písomnej aj elektronickej forme.
3. Nepotrebné dokumenty zlikviduje sprostredkovateľ skartovaním alebo spálením.

IX. Vyhlásenie prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z.
2. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.

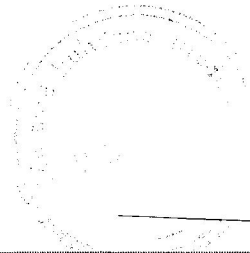
X. Záverečné ustanovenia

1. Účinnosť tejto zmluvy zaniká dňom ukončenia zmlúvne realizovaných (aj pravidelne sa opakujúcich) prác sprostredkovateľom alebo v zmlúvne dohodnutom termíne ukončenia. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení tejto zmluvy.
2. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ak má v úmysle spracúvaním osobných údajov poveriť iné osoby (ďalej len „subdodávateľ“), potrebuje písomný súhlas prevádzkovateľa.
3. Subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa. Ustanovenia zákona č. 122/2013 Z.z. sa vzťahujú aj na subdodávateľa, na ktorého sa v tomto prípade nahliada ako na sprostredkovateľa.
4. Súhlas prevádzkovateľa na spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom prostredníctvom inej osoby: súhlasím so spracúvaním osobných údajov subdodávateľom – ÁNO.

XI. Doba, na ktorú sa zmluva uzatvára

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

v BREZNE dňa 15.1.2014



prevádzkovateľ

sprostredkovateľ